

(Перевод: Ориана)

Под покровом ночи Цин Чэнь быстро перелез через низкие ограды двух маленьких дворишков и скользнул в хорошо знакомую обстановку.

В одно мгновение план всего двора № 4 возник в его сознании, как трехмерная картинка.

Семейное здание типографии, дворик управления лесного хозяйства, все всплыло в его памяти, словно белый макет.

Осенний прохладный ветер сменил сухую погоду дня.

Молодой человек молча вычислил скорость несущегося противника...

Так не пойдет, он должен бежать быстрее!

В следующий момент Цин Чэнь почувствовал, что его легкие горят, а кровь закипает.

Внезапно он остановился в тени за углом.

Затаил дыхание.

Во дворе шелестели листья платанов, их тени скользили по земле.

Звук бега недалеко, свет в окнах погас.

Все остальное уже не важно.

3.

2.

1.

Сейчас.

В темноте юноша изо всех сил махнул в воздухе своей саперной лопатой за угол.

Бац! Несущийся мужчина средних лет получил удар по ногам и покатился вперед!

Цин Чэнь больше не смотрел на него, а развернулся и исчез в тени между зданиями, скрывшись после одного удара.

Только после того, как он ушел, крики мужчины разнеслись по всей округе, в бесчисленных окнах загорелся свет, и когда кто-то выглядывал наружу, они видели только бандита, который схватился за свои ноги и выл.

Правая нога мужчины была сломана, из раны текла кровь.

Когда Цин Чэнь вернулся в дом Цзян Сюэ, он увидел Ли Тунъюнь, которая дрожала в объятьях мамы. Цин Чэнь спросил: «Сяюнь ранена?»

«Просто испугалась. Я сейчас вызову полицию, и пусть полиция разбирается с ними».

«Не надо, я уже вызвал», - сказал Цин Чэнь.

Услышав его голос, Ли Тунъюнь подняла голову и со слезами на глазах сказала: «Братик, есть еще один, он убежал».

«Не волнуйся, я нашел его», - ответил Цин Чэнь.

В это время Цзян Сюэ увидела, что на руке Цин Чэня между большим и указательным пальцем была кровь, он получил эту рану от саперной лопаты. Она внезапно поняла, что он, должно быть, столкнулся с преступником, да еще и лоб в лоб.

Однако, посмотрев на Цин Чэня, она обнаружила, что других ран у него не было.

«У тебя ранена рука, подожди минутку, я принесу тебе бинт и йод», - сказала Цзян Сюэ.

«В конце концов, я все еще обычный человек», - Цин Чэнь посмотрел на свою руку и посетовал в своем сердце, что у него мощный мозг, но нет соответствующего тела.

«Не беспокойся, тетя Цзян Сюэ, - сказал Цин Чэнь, - у меня все это тоже есть дома».

К этому времени все соседи услышали шум и вышли на улицу. Сначала они не осмеливались выходить, но сейчас уже все стихло.

Видя, что вокруг собирается все больше и больше людей, Цин Чэнь поспешно сказал: «Скоро здесь будет полиция, так что я вернусь к себе домой. Запомните, сегодня вечером я ничего не делал».

Цзян Сюэ мгновение помедлила: «Хорошо».

...

Шумные обсуждения за окном, полицейская сирена и многочисленные шаги людей, казалось, это никак не влияло на Цин Чэнь.

Он молча лежал на кровати, глубоко задумавшись. В тот момент, когда он сегодня взмахнул своей саперной лопатой, он как будто приветствовал свою совершенно новую жизнь.

Он постепенно засыпал, пока его не разбудил стук в дверь.

Цин Чэнь сонно открыл дверь и увидел, что снаружи стоит Ли Тунъюнь.

«Брат Цин Чэнь, ты можешь прийти ко мне домой?» - слабо спросила Ли Тунъюнь.

«Что случилось?» - удивился Цин Чэнь.

«Пожалуйста, помоги моей маме», - поспешно сказала Ли Тунъюнь.

Цин Чэнь поднялся наверх, где увидел Цзян Сюэ, беспомощно сидящую за обеденным столом. Ее руки безвольно свисали вдоль туловища.

«Ты ранена?» - спросил Цин Чэнь.

«Нет, это не травма, - ответила Цзян Сюэ, - ...дело в том, что механические конечности потеряли энергию».

Цин Чэнь был ошеломлен. Он никогда особо не задумывался, как работают механические конечности. Он только считал, что это какая-то продвинутая технология внутреннего мира, например, какой-то реактор на антиматерии, спрятанный внутри.

Неожиданно вчерашнее интенсивное использование Цзян Сюэ механических конечностей напрямую привело к тому, что они отказали.

Проще говоря, они разрядились...

«Подожди, неужели они такие недолговечные? - спросил Цин Чэнь. - Как люди во внутреннем мире могут выдерживать высокоинтенсивные сражения?»

Цзян Сюэ пояснила: «Внутренний мир уже завершил модернизацию системы беспроводной зарядки. На окраине города можно увидеть башню-конденсатор с ядерным реактором, и вся электрическая энергия, которую он генерирует, используется для питания всего города через «облачные башни», распределенные в разных частях города».

«Во внутреннем мире, будь то транспорт, средства связи, механические конечности, рисоварки, освещение, 90% оборудования уже рассталось с проводной зарядкой. То же самое относится и к интернету. Это похоже на то, будто весь город охватывает огромный Wi-Fi».

«У каждого есть свой идентификационный номер. Пока ежемесячно оплачиваешь по счету, привязанному к номеру, можешь наслаждаться удобной жизнью. Консорциум будет взимать плату в соответствии с потреблением электроэнергии каждым человеком».

Зарядка по воздуху? Цин Чэнь задумался, это похоже на мечту ученого Николы Теслы.

Суть зарядки заключается в передаче энергии, на самом деле во внешнем мире тоже есть такая технология.

И технологии внутреннего мира должны отличаться от тех, что во внешнем мире, по крайней мере, в техническом аспекте, неизвестно, на сколько уровней они выше.

В этот момент Ли Тунъюнь неожиданно спросила: «Тогда будет ли излучение от такой беспроводной зарядки? В прошлом месяце какие-то дядя и тетя заставили China Mobile снести сигнальную вышку в соседнем квартале. Будет ли это излучение выше, чем у сигнальной вышки?»

Раньше Цзян Сюэ не особо задумывалась об этом, но теперь, когда Ли Тунъюнь сказала это, она немного забеспокоилась и спросила: «Многие публичные источники говорят, что даже излучение мобильных телефонов очень вредно для людей, тогда повлияют ли облачные башни на наше здоровье?»

Цин Чэнь немного подумал и сказал: «Количество излучения для каждого будет разное».

«Что ты имеешь в виду?» – Ли Тунъюнь была озадачена.

Цин Чэнь еще немного подумал и сказал: «Чем ниже уровень образования, тем больше излучения получит человек».

Ли Тунъюнь: «???»

Цзян Сюэ: «???»

<http://tl.rulate.ru/book/57415/1846590>